

Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande
Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes
Band: 141 (2015)
Heft: (20): Pont12 architectes

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

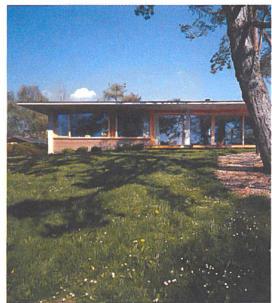
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Œuvres choisies | Werkauswahl



**Villa individuelle
Einfamilienhaus**
Préverenges (VD), 1996-1997,
réalisée avec Pier Lovat



**Maison rurale
Ländliches Haus**
Malapalud (VD), 2008-2009



**Complexe communal,
centre de voirie et déchetterie
Kommunaler Werkhofkomplex**
Saint-Prix (VD), 2009-2011



**Adaptation de la scène et
fosse d'orchestre pour l'opéra
Anpassung des Kinosaals
Métropole für die Oper**
Lausanne (VD), 2006-2007



**Ilot Riponne-Tunnel,
rénovation de sept immeubles de logements sociaux
Häuserblock Riponne-Tunnel,
Renovierung von sieben
Wohnbauten mit
Sozialwohnungen**
Lausanne (VD), 2004-2006
→ Page/Seite 18/22



**Fondation romande en faveur
des personnes sourdes-
aveugles (FRSA), extension du
centre de vie
Welsche Stiftung für
Taubblinde (FRSA), Erweite-
rung des Wohnzentrums**
Monthey (VS), 2008-2010
→ Page/Seite 24/28



**Théâtre de l'Arsenic,
assainissement et extension
Theater Arsenic, Sanierung
und Erweiterung**
Lausanne (VD), 2011-2013
→ Page/Seite 30/34



**Centre intercommunal sportif
de glace de Malley (CIGM)
Interkommunales Sportzentrum
Malley (CIGM)**
Lausanne (VD), en cours
→ Page/Seite 36/39

Introduction/Einführung	2
Le politique, le social et la forme: le triptyque identitaire de PONT12	8
Das Politische, das Soziale und die Form: der Identitätsdreiklang von PONT12	14
Propos recueillis par Cedric van der Poel et Matthieu Jaccard	
Les couleurs de l'ordinaire	18
Die Farben des Gewöhnlichen.	22
Mounir Ayoub	

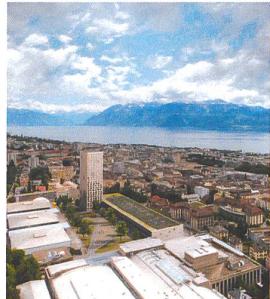
Architecture poreuse	24
Poröse Architektur	28
Pauline Rappaz	
Un hangar, à l'ouest	30
Ein Hangar im Osten	34
Christophe Catsaros	
Un palais de glace à Malley	36
Ein Kristallpalast für Malley (CIGM)	39
Philippe Morel	



Ensemble de 18 logements
Ensemble von 18 Wohnungen
Pra Bernard, Montblesson (VD),
2009-2011



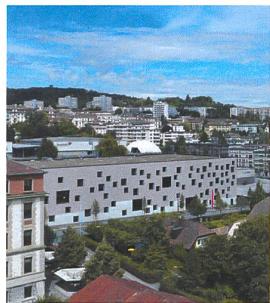
Résidences d'artistes
Künstlerhäuser
La Tour-de-Peilz (VD), en cours



Tour « Taoua », projet de tour mixte pour le centre Beaulieu
« Taoua »-Turm, Projekt eines Hochhauses mit gemischter Nutzung in Beaulieu
Lausanne (VD), non réalisé



Logements et équipements de quartier
Wohnungen und Quartiereinrichtungen
Carouge (GE), en cours
(plan de couverture)



Halles sud de Beaulieu,
reconstruction
Südhallen Beaulieu,
Ersatzneubau
Lausanne (VD), 2010-2011
→ Page/Seite 41



Théâtre de Carouge,
reconstruction du théâtre et rénovation de la salle communale
Théâtre de Carouge,
Ersatzneubau des Theaters und Renovierung des Gemeindesaals
Carouge (GE), en cours
→ Page/Seite 42



Lancy Pont-Rouge à la Praille,
ensemble administratif
Lancy Pont-Rouge in La Praille, Ensemble von Verwaltungsgebäuden
Genève, en cours
→ Page/Seite 43



Collège des Pâles
Kantonschule Les Pâles
Lutry (VD), en cours
→ Page/Seite 44

Révéler par contraste <i>Durch Kontrast enthüllen.</i>	41
Christophe Catsaros	
Rassembler un théâtre dispersé <i>Ein verstreutes Theater findet zusammen.</i>	42
Pauline Rappaz	
Ilot ouvert <i>Offener Häuserblock</i>	43
Mounir Ayoub	

Une structure révélée, un vocabulaire revisité <i>Wiederentdeckte Struktur, neu interpretierte Formensprache</i>	44
Cedric van der Poel	
Impressum	48